

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



## MANUEL D'UTILISATION DU MIRADOR-ÉCHELLE TRUE NORTH TREESTANDS INC. TNT CENTAUR SC 20BLS

promouvoir la  
sécurité des miradors



Ne pas dépasser une torsion de 50 pouces-livres



PARTICIPATING MEMBER

membre actif



Ce produit répond aux normes industrielles reconnues par la TMA

Si vous avez des questions sur l'installation et/ou l'utilisation de ce produit, ou de tout autre produit de True North Treestands Inc., n'hésitez pas à appeler l'un de nos représentants du service à la clientèle au (855) 486-8868 ou à nous rendre visite en ligne à [hunttnt.com](http://hunttnt.com). Nos représentants du service à la clientèle répondront à toutes vos questions sur la gamme complète des produits de True North Treestands Inc.



### ATTENTION

**VOUS DEVEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES ÉCRITES ET REGARDER CETTE VIDÉO SUR LA SÉCURITÉ AVANT L'UTILISATION!**



**REGARDEZ CETTE VIDÉO SUR LA SÉCURITÉ AVANT L'UTILISATION!**

Scannez →



ou Visitez → [www.standsafety.com/tn3](http://www.standsafety.com/tn3)

Scannez le code QR à l'aide de votre téléphone intelligent, tablette ou appareil similaire.

OU

Tapez l'adresse du site Web dans votre navigateur afin de pouvoir visionner une vidéo importante sur la sécurité avant d'utiliser ce produit.

**SÛRETÉ DES MIRADORS À ÉCHELLE**



ATTENTION! Ce produit est soumis à des limites de poids strictes. N'utilisez pas ce produit si vous dépassez cette limite de poids total. Veuillez noter que cette limite de poids inclut l'utilisateur et l'équipement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

Numéro de modèle : True North Treestands Inc. TNT CENTAUR SC 20BLS

### CAPACITÉ DE POIDS MAXIMALE: 136 KG/300LBS (UTILISATEUR ET ÉQUIPEMENT)

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de qualité de True North Treestands Inc. Pour assurer votre sécurité personnelle, veuillez prendre un moment pour lire attentivement le manuel d'utilisation du produit dans son intégralité avant de tenter d'installer, de mettre en place et/ou d'utiliser ce produit de True North Treestands Inc. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves ou la mort ! Ce produit de True North Treestands Inc. a été conçu, mis au point et fabriqué pour vous offrir des années de service sans problème.



ATTENTION! Vous devez utiliser le harnais anti-chute certifié qui satisfait ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA (Treestand Manufacturer's Association) et qui a été fourni avec ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. ou un harnais anti-chute certifié de rechange qui satisfait ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA lors de l'installation, du retrait ou de l'utilisation de ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



Votre harnais anti-chute certifié inclus avec votre nouveau mirador True North Treestands Inc. a une durée de vie de trois (3) ans après sa date de fabrication. Cette date de fabrication se trouve sur l'étiquette cousue sur chaque composant du système d'arrêt des chutes. Remplacez ce harnais si la durée de vie utile est expirée. Si vous faites une chute en portant votre harnais anti-chute certifié, retournez-le au fabricant pour un remplacement gratuit. Vous devez lire le manuel d'instruction du harnais anti-chute certifié dans son intégralité avant de tenter d'utiliser ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. de quelque manière que ce soit.

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



## **ATTENTION!**



**QUAND VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT!" SOYEZ SÛR DE TENIR COMPTE DU MESSAGE!  
LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE!**



**ATTENTION!** Les chutes d'un arbre peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol. Ces chutes peuvent entraîner des blessures graves ou la mort! Pour votre sécurité personnelle, veuillez prendre un moment pour lire attentivement et intégralement le présent manuel d'utilisation avant d'essayer d'assembler, de mettre en place, d'installer et/ou d'utiliser ce produit de True North Treestands Inc. Au moins une fois par année, examinez le contenu de ce manuel d'utilisation et observez les informations de sécurité incluses dans le(s) code(s) de réponse rapide (QR) qui accompagne(nt) ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. En outre, conservez ces instructions pendant toute la durée de possession de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** L'utilisation et le fonctionnement sécuritaires de ce produit relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Il est également de la seule responsabilité du pro-priétaire de fournir ces instructions à toute personne qui emprunte ou achète ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort! En outre, le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des sanctions en matière de responsabilité personnelle, telles que déterminées par le système judiciaire canadien ou tout autre système juridique ayant autorité juridictionnelle



**ATTENTION!** Avant chaque chasse, assurez-vous d'avoir en votre possession et sur votre personne un appareil de signalisation (par exemple, téléphone portable, téléphone mobile, radio, sifflet, fusée de signalisation, appareil de localisation personnelle [PLD], etc.) en état de fonctionnement. Cet appareil doit être facilement accessible si vous devez contacter les services d'urgence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**ATTENTION!** Ne pas lire et de ne pas respecter strictement les instructions contenues dans le présent manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**VEUILLEZ NOTER QUE** les mentions "ATTENTION!" ont été placées tout au long de ce manuel d'utilisation. Ces mentions soulignent des informations et des instructions de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, pourraient mettre en danger la sécurité personnelle et/ou les biens de l'opérateur. Il est impératif que l'opérateur de ce produit ou de tout autre produit de True North Treestands Inc. lise et comprenne toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation avant de tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. Le non-respect de ces instructions et/ou avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort! Lorsque vous voyez une déclaration "AVERTISSEMENT" - TENEZ COMPTE DE CE MESSAGE!



**ATTENTION!** Inspectez soigneusement ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. avant chaque utilisation pour détecter tout signe d'usure, de dommage, de pourriture, de corrosion, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. NE PAS exposer ce produit à une exposition prolongée à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive et/ou à des températures de gel. N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. s'ils présentent des signes d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Ne pas enlever, modifier et/ou omettre une partie ou modifier mécaniquement ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. ou ses assemblages de quelque manière que ce soit. Toute modification, mauvaise utilisation et/ou substitution de pièces annulera immédiatement votre garantie d'usine et peut entraîner des blessures graves ou la mort! Si vous pensez qu'une ou plusieurs pièces sont manquantes et/ou défectueuses, contactez immédiatement True North Treestands Inc. au (855) 486-8868 pour le remplacement des pièces manquantes ou défectueuses. Ne modifiez jamais votre mirador de quelque manière que ce soit en effectuant des réparations, ou en modifiant, ajoutant ou attachant quoi que ce soit, sauf si vous y êtes explicitement autorisé par écrit par True North Treestands Inc. **UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES DE RECHANGE AUTHENTIQUES AUTORISÉES PAR TRUE NORTH TREESTANDS Inc. L'UTILISATION DE TOUTES PIÈCES DE REMPLACEMENT AUTRES QUE LES PIÈCES DE REMPLACEMENT GÉNÉRALES TRUE NORTH TREESTANDS Inc. ANNULE VOTRE GARANTIE ET PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT!**



**ATTENTION!** Ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. est (sont) conçu(s) pour un usage adulte uniquement. Personne de moins de 16 ans ne doit tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. sans la supervision directe d'un adulte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Avant de tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc., vous devez prendre le temps de vous familiariser avec son assemblage, son installation, sa mise en place et son retrait. Vous devez vous exercer à installer, mettre en place, utiliser et retirer ce(s) produit(s) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous vous serez familiarisé avec le montage, l'installation, l'utilisation et l'enlèvement de ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. au niveau du sol, vous ne serez prêt à l'utiliser qu'à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et la mort!



**ATTENTION!** Lors d'une chasse à partir d'un mirador, des chutes peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol et causer des blessures ou la mort. Portez toujours votre système anti-chute certifié (qui satisfait ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA), comprenant un harnais intégral, une longe, une ceinture pour arbre, une ceinture de sécurité de monteur de lignes et un appareil de secours de suspension à tout moment après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à tout moment après avoir quitté le sol. Les ceintures de sécurité simples et les harnais thoraciques ne sont plus autorisés et ne doivent jamais être utilisés car ils exposent l'utilisateur à un risque grave de blessure ou de mort. Si vous ne portez pas votre harnais anti-chute certifié qui est correctement attaché à l'arbre qui vous protège d'une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Ne comptez jamais sur une branche d'arbre pour vous soutenir lorsque vous grimpez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Vous devez toujours informer quelqu'un de votre lieu de chasse, de l'endroit où se trouvera le mirador et de la durée prévue de la chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Inspectez tout appareil de sécurité avant chaque utilisation. N'utilisez pas ces appareils s'ils présentent des signes d'usure, de dommages (dûs au gel, à la chaleur excessive, etc.), de détérioration ou de vandalisme. Des facteurs tels que la croissance des arbres, le vandalisme, les conditions météorologiques et les animaux peuvent affecter les performances d'un mirador non surveillé. Ne rangez pas ces appareils à l'extérieur lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** La longueur de l'ancrage anti-chute certifié, doit être réduite au minimum à tout moment. Elle doit être ajustée de manière à ce qu'elle soit au-dessus de la tête sans aucun jeu (serrée) en position assise et vous devez avoir le moins de jeu possible en grimpan. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



## **ATTENTION!**



**QUAND VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT!" SOYEZ SÛR DE TENIR COMPTE DU MESSAGE!  
LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE!**



**ATTENTION!** Ne pas enlever, modifier et/ou omettre une partie ou modifier mécaniquement ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. ou ses assemblages de quelque manière que ce soit. Toute modification, mauvaise utilisation et/ou substitution de pièces annulera immédiatement votre garantie du fabricant et peut entraîner des blessures graves ou la mort! Si vous pensez qu'une ou plusieurs pièces sont manquantes et/ou défectueuses, contactez immédiatement True North Treestands Inc. au (855) 486-8868 pour le remplacement des pièces manquantes ou défectueuses. Ne modifiez jamais votre mirador de quelque manière que ce soit en effectuant des réparations, ou en modifiant, ajoutant ou attachant quoi que ce soit, sauf si vous y êtes explicitement autorisé par écrit par True North Treestands Inc. Utilisez toujours des pièces de rechange authentiques autorisées par True North Treestands Inc. L'utilisation de toute pièce de rechange autre que les pièces authentiques de True North Treestands Inc. annule votre garantie et peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Avant chaque chasse, assurez-vous que vous avez en votre possession et sur votre personne un appareil de signalisation (par exemple, un téléphone portable, un téléphone mobile, une radio, un sifflet, une fusée de signalisation, un appareil de localisation personnelle [PLD], etc.) en votre possession et sur votre personne en état de fonctionnement. Cet appareil doit être facilement accessible si vous devez contacter les services d'urgence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION! TOUJOURS inspecter/vérifier TOUTES les dates d'expiration/étiquettes sur toutes les sangles et le harnais anti-chute certifié et ses composants avant chaque utilisation. Vous devez remplacer TOUTES les sangles et les sièges à suspension CHAQUE année. N'utilisez jamais de sangle(s) ou de harnais anti-chute certifié dont la date de péremption est dépassée et/ou qui présente des signes d'endommagement et/ou d'usure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et la mort!**



**ATTENTION!** Assurez-vous que toutes les chaînes, sangles de câble, etc. sont bien serrées conformément à ce manuel d'utilisation avant de les utiliser. Tous les points de contact du mirador doivent être en contact avec l'arbre avant que vous ne montiez sur le mirador. L'ajustement et le serrage corrects des pièces de fixation sont essentiels pour une installation stable de ce mirador. En outre, vous DEVEZ porter votre système d'arrêt des chutes (FAS) qui comprend un harnais anti-chute certifié, une ceinture pour arbre, une longe, un appareil de soulagement de suspension et une ceinture de monteur de lignes (le cas échéant) conformément aux instructions contenues dans le présent manuel d'instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Ce(s) produit(s) est (sont) conçu(s) pour un usage adulte uniquement. Personne de moins de 16 ans ne doit tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit sans la surveillance directe d'un adulte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Avant de tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc., vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous exercer à installer, à monter et à utiliser ce(s) produit(s) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et que vous êtes à l'aise avec le montage, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Plusieurs miradors de True North Treestands Inc. sont équipés d'un repose-pieds, d'accoudoirs et/ou d'un rail de tir. Ni le repose-pieds, ni les accoudoirs, ni le rail de tir n'ont été conçus pour supporter le poids des utilisateurs. En aucun cas, vous ne devez placer plus de quinze (15) livres de poids sur ces structures. L'utilisateur s'exposerait ainsi à un risque grave de blessure ou de mort. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Vous devez porter en permanence un système d'arrêt des chutes (FAS) comprenant un harnais anti-chute certifié, une ceinture pour les arbres, une longe, un appareil de soulagement de suspension et une ceinture de monteur de lignes (selon le cas) après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à l'arbre à tout moment après avoir quitté le sol tout en utilisant des miradors auto-portants. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus autorisés et ne doivent jamais être utilisés. Si vous ne portez pas un harnais anti-chute certifié correctement attaché à l'arbre pour vous protéger d'une chute, ne quittez pas le sol et ne tentez pas de pénétrer dans votre mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION! NE PAS modifier, fixer/réparer, altérer, plier, couper, souder ou chauffer le mirador de quelque manière que ce soit. De même, ne fixez rien à votre mirador sans l'autorisation explicite et les instructions écrites du fabricant. Le non-respect de ces instructions annulera votre garantie et peut entraîner des blessures graves ou la mort!**



**ATTENTION!** Ne tentez jamais de monter ou de descendre avec une arme et/ou un équipement en votre possession. Déchargez TOUJOURS votre arme et tirez-la à hauteur de chasse à l'aide d'une longe ou d'une corde. Abaissez TOUJOURS votre arme non chargée au sol avant de tenter de monter ou de descendre (lorsque vous levez ou abaissez une arme à feu, la chambre doit être ouverte et le canon pointé vers le sol). Utilisez cette même méthode pour lever ou abaisser tous les autres engins. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement le mirador (et ses composants) et tous les appareils de sécurité pour détecter tout signe d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Assurez-vous que votre mirador est bien serré et sécurisé avant de l'utiliser. Protégez ce produit contre une exposition prolongée aux rayons directs du soleil, une chaleur excessive ou des températures de gel en le rangeant à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit s'il présente des signes d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**ATTENTION!** N'essayez pas de faire des ajustements à ce produit lorsque vous êtes dans le mirador. Tous les réglages doivent être effectués avec l'ensemble du mirador sur le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!







## **ATTENTION!**



**QUAND VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT!" SOYEZ SÛR DE TENIR COMPTE DU MESSAGE!  
LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE!**



ATTENTION ! N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. si vous avez des antécédents de problèmes cardiaques, de problèmes de dos, de troubles de vision, problèmes de joints, de fusions vertébrales, de problèmes d'équilibre, d'hypertension artérielle, si vous n'êtes pas bien reposé et/ou si vous souffrez de toute autre déficience physique qui pourrait limiter votre capacité à utiliser et/ou à faire fonctionner ce(s) produit(s) de manière sécuritaire décrite dans le présent manuel d'instructions. De plus, n'utilisez pas ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. si vous prenez actuellement des médicaments (y compris sur ordonnance) et/ou si vous utilisez et/ou consommez toute substance, y compris de l'alcool, qui pourrait limiter votre capacité à utiliser ce produit de True North Treestands Inc. comme indiqué et décrit dans le manuel d'instructions. N'utilisez jamais un mirador lorsque vous vous sentez malade, nauséux ou étourdi. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! NE laissez pas votre ou vos produits True North Treestands Inc. installés pendant plus de deux semaines (14 jours). Un certain nombre de facteurs peuvent compromettre son installation et son intégrité. Il s'agit notamment, mais pas exclusivement, des conditions météorologiques ou d'autres facteurs environnementaux qui peuvent nuire à ses performances. Les animaux peuvent également causer des dommages à votre produit True North Treestands Inc. qui peuvent nuire à ses performances et à votre sécurité. De plus, des facteurs tels que la croissance des arbres peuvent stresser et endommager les sangles, les chaînes et/ou les boucles de support. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! Inspectez TOUJOURS le mirador et tous les appareils de sécurité avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit s'il présente des signes d'usure, de dommages, de détérioration ou de vandalisme. Des facteurs tels que la croissance des arbres, le vandalisme, les conditions météorologiques et les animaux peuvent affecter les performances d'un mirador non surveillé. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! Des limites de poids strictes ont été fixées pour chaque produit afin d'assurer votre sécurité personnelle. Notez les limites de poids de votre mirador et que cette limite de poids inclut le(s) utilisateur(s) et l'équipement. NE DÉPASSEZ JAMAIS CES LIMITES DE POIDS ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! NE PAS sauter ou rebondir sur la plate-forme du mirador et/ou sur le siège pour engager le mirador dans l'arbre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! NE PAS essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. lorsque de la glace, de la neige et/ou de la pluie verglaçante s'est déposée ou formée sur une partie de l'arbre ou du mirador que vous avez l'intention de grimper. N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. lorsque des orages menacent et/ou sont présents dans un rayon de 8 kilomètres. N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit lorsque d'autres conditions météorologiques défavorables se présentent. Celles-ci comprennent, sans s'y limiter, les conditions météorologiques qui peuvent produire des vents, des éclairs, de la pluie, de la neige, de la giboulée et/ou toute autre condition atmosphérique qui peut limiter la capacité de l'utilisateur à utiliser ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. de manière sécuritaire, comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Si des conditions météorologiques défavorables surviennent pendant que vous utilisez ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc., retournez immédiatement au sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! Avant chaque utilisation, assurez-vous que tous les écrous et boulons sont bien fixés. VÉRIFIER tout le matériel et les sangles avant chaque utilisation pour s'assurer qu'ils n'ont pas été endommagés et que les sangles (le cas échéant) ne sont pas coupées ou effilochées. Évitez que la sangle n'entre en contact avec des bords coupants. N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS SOUPÇONNEZ UN DOMMAGE QUELCONQUE. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! Remplacez toute pièce endommagée ou usée par des pièces authentiques. Remplacez les courroies de fixation tous les trois ans et, lorsqu'elles ne sont pas utilisées, rangez-les dans un endroit sec, frais et sécuritaire, à l'abri de la lumière du soleil. Ne rangez jamais un mirador ou l'un de ses composants à l'extérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour acheter des pièces, contactez True North Treestands Inc. au (855) 486-8868. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! Portez toujours des chaussures appropriées lorsque vous utilisez un mirador. Une bonne chaussure de sécurité antidérapante est importante pour votre sécurité. Faites particulièrement attention à ce que les lacets de la botte ne s'accrochent pas au mirador (ou à l'un de ses éléments) ou aux aides de grimpage (rentrez les lacets dans la botte avant de grimper). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! NE PAS utiliser ce produit, ou tenter d'utiliser un mirador, sur un arbre mort, penché, malade, à l'écorce lâche (écorce qui s'écaille ou tombe), sur des arbres de forme irrégulière ou sur des poteaux électriques. N'utilisez pas ce produit sur un arbre qui ne permet pas d'avoir une plate-forme au niveau. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! Ne chassez JAMAIS d'un mirador à des hauteurs où vous n'êtes pas complètement à l'aise. En fonction de l'arbre et des conditions de chasse, choisissez la hauteur de chasse minimale qui permet de chasser efficacement et en toute sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



ATTENTION! N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit pour grimper sur des poteaux électriques, des poteaux de téléphone, des colonnes structurelles ou toute autre structure artificielle. N'utilisez jamais ce produit ou tout autre produit à proximité d'équipements de production d'énergie (par exemple, transformateurs, générateurs, sous-stations, etc.) et/ou de transmission d'énergie. Ne jamais utiliser un mirador sur un arbre mort, penché, malade ou dont l'écorce est lâche. N'UTILISEZ JAMAIS UNE BRANCHE D'ARBRE, OU TOUTE PARTIE D'UN ARBRE, POUR SUPPORTER UNE PARTIE DE VOTRE POIDS OU COMME POIGNÉE. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !**

**VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !**

**ATTENTION!**  
**QUAND VOUS VOYEZ UN "AVERTISSEMENT!" SOYEZ SÛR DE TENIR COMPTE DU MESSAGE!**  
**LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CES MESSAGES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE!**

- ATTENTION!** NE PAS se tenir debout sur le siège du mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- ATTENTION!** Ces produits de True North Treestands Inc. ont été conçus pour être installés sur des arbres d'un diamètre minimum de neuf (9) pouces à la hauteur d'installation de l'arbre (c'est-à-dire à la hauteur du siège). N'utilisez pas vos produits True North Treestands Inc. sur des arbres dont le diamètre du tronc ne correspond pas à cette exigence minimale de diamètre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- ATTENTION!** Un minimum de trois (3) adultes est nécessaire pour installer et/ou retirer un mirador-échelle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- ATTENTION!** Les sangles de stabilisation et les appareils de stabilisation doivent être attachés et serrés avant d'essayer de monter sur la plate-forme du mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- AVERTISSEMENT!** Lors de l'installation d'un mirador-échelle, toujours appliquer un poids sur le premier échelon afin de fixer fermement l'échelle au sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- AVERTISSEMENT!** Vérifiez que le sol sous les montants d'échelle et les systèmes d'ascension est ferme et de niveau. Un sol en pente ou des surfaces inégales (par exemple, un côté sur un rocher) peuvent faire basculer l'échelle ou la faire tomber de l'arbre lorsque vous grimpez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- AVERTISSEMENT!** Maintenez toujours un contact en trois points lorsque vous montez ou descendez d'un arbre en utilisant des aides de grimpage et/ou des miradors d'échelle. Un bon contact en trois points signifie avoir deux pieds avec une main ou un pied avec deux mains sur la partie marche des aides à grimpage à tout moment lorsque vous montez ou descendez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles!
- AVERTISSEMENT!** Penchez-vous toujours vers l'avant lorsque vous grimpez et attachez la ceinture de votre harnais anti-chute certifié au tronc de l'arbre avant de fixer la plateforme à l'arbre et de monter sur la plate-forme. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

Si vous avez des questions sur l'assemblage, l'installation ou l'utilisation de ce produit ou de tout autre produit, n'hésitez pas à appeler l'un de nos représentants au service de la clientèle au (855) 486-8868 et il répondra à toutes vos questions sur la gamme complète des produits de True North Treestands Inc.

**ACCESSOIRES OPTIONNELS ET PIÈCES DE REMPLACEMENT**  
Un certain nombre d'accessoires innovants sont disponibles et vendus séparément pour compléter votre nouveau système de grimpage. Seuls les accessoires autorisés authentiques doivent être utilisés avec votre système de grimpage/mirador. Des pièces de rechange authentiques sont également disponibles en ligne ou par téléphone. Si vous avez besoin de pièces ou de services, ou si vous avez simplement une question sur ce produit ou tout autre produit, il vous suffit d'appeler l'un de nos représentants au service à la clientèle au (855) 486-8868 ou de nous rendre visite en ligne sur [huntnt.com](http://huntnt.com).



**SYSTÈME DE HARNAIS ANTI-CHUTE CERTIFIÉ (FAS)**

- ATTENTION!** Ne pas lire et de ne pas respecter strictement les instructions contenues dans ce document peut entraîner des blessures graves ou la mort!  
Lisez attentivement la section sur les harnais anti-chute certifiés et suivez toutes les instructions! Votre harnais anti-chute certifié et ses composants (c'est-à-dire la longe, la ceinture pour arbre, la ceinture de monteur de lignes, le cas échéant), l'appareil de décharge de suspension) sont conçus pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg (300 lbs). De plus, votre harnais anti-chute certifié (et ses composants) doit être remplacé après trois (3) ans de service! Veuillez contacter True North Treestands Inc. pour connaître la procédure de remplacement du harnais anti-chute certifié en cas de chute ou si la période de service de trois (3) ans est dépassée.
- ATTENTION!** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, à mettre en place et à utiliser votre harnais anti-chute certifié et ses composants (c'est-à-dire la longe/la sangle, la ceinture pour arbre, l'appareil de suspension, la ceinture de monteur à lignes/la ceinture de sécurité le cas échéant) au niveau du sol avant de tenter de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et une certaine aisance dans la configuration, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles!
- ATTENTION!** Vous devez porter en permanence un système d'arrêt des chutes (FAS) comprenant un harnais anti-chute certifié, une longe, une ceinture à monteur de lignes, un appareil de soulagement de suspension, (le cas échéant) après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à tout moment après avoir quitté le sol lorsque vous utilisez des miradors à position fixe. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus préférables et ne doivent jamais être utilisés. Si vous ne portez pas de harnais anti-chute certifié (qui est relié à l'arbre) qui vous protège contre une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort

**!** **ATTENTION!** Vous devez vous habituer à mettre le harnais anti-chute certifié, à l'ajuster et à l'utiliser, ainsi que ses composants (c'est-à-dire la longe/la tétine, la ceinture pour arbre, l'appareil de soulagement de suspension, la ceinture de monteur de lignes le cas échéant) au niveau du sol en présence d'un adulte responsable pour éprouver la sensation d'être suspendu avant de l'utiliser dans un environnement de chasse. Cette expérience vous permettra de rester calme et serein en cas de chute pendant la chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**!** **ATTENTION!** La longueur de la longe, du harnais anti-chute certifié doit être maintenue au minimum à tout moment pendant l'utilisation. Elle doit être ajustée de manière à ce qu'elle soit au-dessus de la tête sans jeu (serrée) en position assise et vous devez avoir le moins de jeu possible en grimant. Ne laissez jamais la longe passer sous votre menton ou autour de votre cou. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**!** **ATTENTION!** Si vous faites une chute, vous avez le temps de prendre une décision correcte sur les mesures à prendre. Il est important de s'en souvenir: **NE PAS PANIQUER!** Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort !

**!** **AVERTISSEMENT!** Si vous souffrez d'un état physique et/ou d'un état de santé limitant qui vous empêche et/ou vous rend incapable de vous rétablir et/ou si un plan d'évacuation approprié n'est pas disponible, **NE CHASSEZ PAS** des hauteurs au-dessus du niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**!** **AVERTISSEMENT!** Les chutes d'un arbre peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol. Ces chutes peuvent entraîner des blessures graves ou la mort! Pour votre sécurité personnelle, veuillez prendre un moment pour lire attentivement le manuel d'utilisation de ce produit dans son intégralité avant d'essayer d'assembler, de mettre en place, d'installer et/ou d'utiliser de toute autre manière ce produit de True North Treestands Inc. Au moins une fois par an, révisez le contenu de ce manuel d'utilisation. En outre, conservez ces instructions pendant toute la durée de possession de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**!** **AVERTISSEMENT!** L'utilisation et le fonctionnement sûrs de ce produit relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Il est également de la responsabilité exclusive du propriétaire de fournir ces instructions complètes à toute personne qui emprunte ou achète ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort! En outre, le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des sanctions de responsabilité personnelle, telles que déterminées par le système judiciaire canadien ou tout autre système juridique ayant autorité juridictionnelle.

**!** **ATTENTION!** Avant chaque chasse, assurez-vous que vous avez en votre possession et sur votre personne un appareil de signalisation (par exemple, un téléphone portable, une radio, un sifflet, une fusée de signalisation, un appareil de localisation personnelle [PLD], etc. ) en votre possession et sur votre personne en état de fonctionnement. Cet appareil doit être facilement accessible si vous devez contacter les services d'urgence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**!** **AVERTISSEMENT!** Pratiquez l'utilisation de votre harnais anti-chute certifié et de votre appareil de secours de suspension (SRD) True North Treestands Inc. au niveau du sol en présence d'un adulte responsable afin d'éprouver la sensation d'être suspendu avant de l'utiliser dans un environnement de chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**!** **AVERTISSEMENT!** Ne laissez **JAMAIS** la longe/la sangle du harnais anti-chute certifié passer sous votre menton ou autour de votre cou. Cela présente un risque d'étouffement qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


**!** **AVERTISSEMENT!** Si votre lieu de chasse est inconnu de tous et que les efforts de communication sont infructueux, vous devez avoir un plan personnel de récupération/évasion si vous faites une chute. Une suspension prolongée dans un harnais anti-chute certifié peut être fatale. Il est important d'exercer les jambes en poussant contre l'arbre ou en faisant d'autres formes d'exercices continus pour les jambes afin d'éviter l'accumulation de sang pendant la suspension. Des degrés variables de condition physique peuvent nécessiter différents plans de récupération/évasion des effets d'une suspension prolongée. Ayez un plan personnel et pratiquez-le en présence d'un adulte responsable avant de quitter le sol. Aucun plan d'évasion/de sauvetage ne fonctionnera pour chaque chasseur, sur chaque arbre, dans toutes les circonstances. Vous seul pouvez déterminer le meilleur plan d'auto-récupération/sauvetage pour votre situation de chasse avant de quitter le terrain. Vous avez le temps de prendre une décision correcte sur les mesures à prendre en cas de chute alors que vous portez un harnais anti-chute certifié. Il est important de se rappeler, **NE PAS PANIQUER.** Restez calme et mettez en œuvre votre plan de sauvetage, de secours et de récupération. Chassez à partir du sol lorsqu'une capacité d'auto-récupération ou d'évasion est absente. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


## **AVERTISSEMENTS DU SYSTÈME DE HARNAIS ANTI-CHUTE CERTIFIÉ**





**!** **ATTENTION !** Ne pas lire et de ne pas respecter strictement les instructions contenues dans ce document peut entraîner des blessures graves ou la mort!


Lisez attentivement la section sur les harnais anti-chute certifié et suivez toutes les instructions! Votre harnais anti-chute certifié et ses composants (c'est-à-dire la longe/la sangle, la ceinture pour arbre, la ceinture du monteur de lignes (le cas échéant), l'appareil de décharge de suspension) sont conçus pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg. De plus, votre harnais anti-chute certifié (et ses composants) doit être remplacé après trois (3) ans de service! Veuillez contacter True North Treestands Inc. pour connaître la procédure de remplacement de votre harnais antichute certifié en cas de chute ou si la période de service de trois (3) ans est dépassée.


 **ATTENTION!** Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, à mettre en place et à utiliser votre harnais anti-chute certifié et ses composants (c'est-à-dire la longe/la sangle, la ceinture pour arbre, le appareil de suspension, la ceinture de sécurité de monteur de lignes [le cas échéant]) au niveau du sol avant de tenter de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et une certaine aisance dans la configuration, l'installation et l'utilisation de ce(s) produit(s) au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **AVERTISSEMENT!** Vous devez porter en permanence un système d'arrêt des chutes (FAS) comprenant un harnais antichute certifié, une longe, une ceinture pour arbre, un appareil de soulagement de suspension et une ceinture de sécurité de monteur de lignes (le cas échéant) après avoir quitté le sol. Vous devez rester connecté à tout moment après avoir quitté le sol lorsque vous utilisez un mirador auto-portant. Les ceintures de sécurité simples et les harnais de poitrine ne sont plus préférables et ne doivent jamais être utilisés. Si vous ne portez pas de harnais antichute intégral (qui est relié à l'arbre) qui vous protège contre une chute, ne quittez pas le sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **AVERTISSEMENT!** Vous devez vous entraîner à mettre le harnais anti-chute certifié, à l'ajuster et à l'utiliser, ainsi que ses composants (c'est-à-dire la longe, la ceinture d'arbre, l'appareil de soulagement de suspension, la ceinture de sécurité de monteur de lignes le cas échéant) au niveau du sol en présence d'un adulte responsable pour éprouver la sensation d'être suspendu avant de l'utiliser dans un environnement de chasse. Cette expérience vous permettra de rester calme et serein en cas de chute pendant la chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **ATTENTION!** La longueur de la longe/du harnais anti-chute certifié doit être maintenue au minimum à tout moment pendant l'utilisation. Elle doit être ajustée de manière à ce qu'elle soit au-dessus de la tête sans jeu (serrée) en position assise et vous devez avoir le moins de jeu possible en grimpant. Ne laissez jamais la sangle d'attache passer sous votre menton ou autour de votre cou. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** Si vous faites une chute, vous avez le temps de prendre une décision correcte sur les mesures à prendre. Il est important de se souvenir : **NE PAS PANIQUER !** Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **AVERTISSEMENT!** Si vous souffrez d'un état physique et/ou d'un état de santé limitant qui vous empêche et/ou vous rend incapable de vous rétablir et/ou si un plan d'évacuation approprié n'est pas disponible, **NE CHASSEZ PAS** des hauteurs au-dessus du niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **AVERTISSEMENT!** Les chutes d'un arbre peuvent se produire à tout moment après avoir quitté le sol. Ces chutes peuvent entraîner des blessures graves ou la mort! Pour votre sécurité personnelle, veuillez prendre un moment pour lire attentivement le manuel d'utilisation de ce produit dans son intégralité avant de tenter d'assembler, de mettre en place, d'installer et/ou d'utiliser autrement ce produit de True North Treestands Inc. Au moins une fois par an, révisez le contenu de ce manuel d'utilisation. En outre, conservez ces instructions pendant toute la durée de possession de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **AVERTISSEMENT!** L'utilisation et le fonctionnement sécuritaires de ce produit relèvent de la seule responsabilité de l'utilisateur. Il est également de la responsabilité exclusive du propriétaire de fournir ces instructions complètes à toute personne qui emprunte ou achète ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort! En outre, le non-respect de ces instructions peut vous exposer à des sanctions de responsabilité personnelle, telles que déterminées par le système judiciaire canadien ou tout autre système juridique ayant autorité juridictionnelle.

 **ATTENTION!** Avant chaque chasse, assurez-vous que vous avez en votre possession et sur votre personne un appareil de signalisation (par exemple, un téléphone portable, une radio, un sifflet, une fusée de signalisation, un appareil de localisation personnelle [PLD], etc.) en votre possession et sur votre personne en état de fonctionnement. Cet appareil doit être facilement accessible si vous devez contacter les services d'urgence. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **AVERTISSEMENT !** Pratiquez l'utilisation de votre harnais anti-chute certifié et de votre appareil de secours de suspension (SRD) True North Treestands Inc. au niveau du sol en présence d'un adulte responsable afin d'éprouver la sensation d'être suspendu avant de l'utiliser dans un environnement de chasse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** Ne laissez JAMAIS la longe/la sangle du harnais anti-chute certifié passer sous votre menton ou autour de votre cou. Cela présente un risque d'étouffement qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

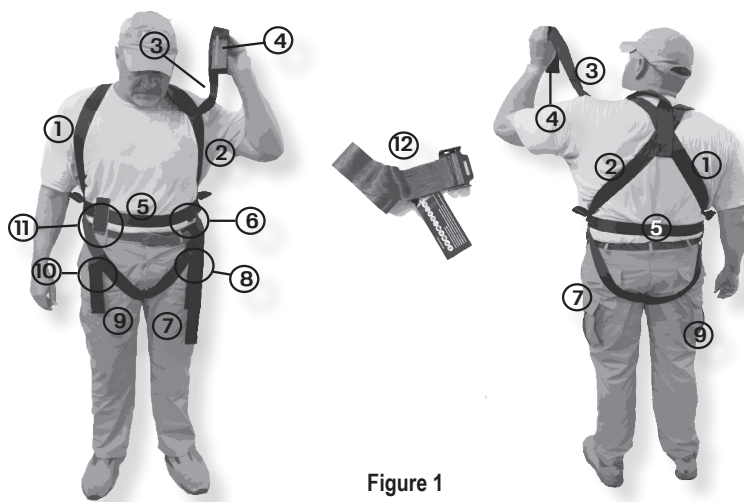
 **AVERTISSEMENT!** Si votre lieu de chasse est inconnu de tous et que les efforts de communication sont infructueux, vous devez avoir un plan personnel de récupération/évasion si vous faites une chute. Une suspension prolongée dans un harnais anti-chute certifié peut être fatale. Il est important d'exercer les jambes en poussant contre l'arbre ou en faisant d'autres formes d'exercices continus pour les jambes afin d'éviter l'accumulation de sang pendant la suspension. Des degrés variables de condition physique peuvent nécessiter différents plans de récupération/évasion des effets d'une suspension prolongée. Ayez un plan personnel et pratiquez-le en présence d'un adulte responsable avant de quitter le sol. Aucun plan d'évasion/de sauvetage ne fonctionnera pour chaque chasseur, sur chaque arbre, dans toutes les circonstances. Vous seul pouvez déterminer le meilleur plan d'auto-récupération/sauvetage pour votre situation de chasse avant de quitter le terrain. Vous avez le temps de prendre une décision correcte sur les mesures à prendre en cas de chute alors que vous portez un harnais anti-chute certifié. Il est important de se rappeler, **NE PAS PANIQUER.** Restez calme et mettez en œuvre votre plan de sauvetage, de secours et de récupération. Chassez à partir du sol lorsqu'une capacité d'auto-récupération ou d'évasion est absente. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**INSTRUCTIONS SUR LE SYSTÈME DE HARNAIS ANTI-CHUTE CERTIFIÉ**



- ⚠ ATTENTION!** Lisez attentivement les instructions de ce harnais anti-chute certifié de True North Treestands Inc. et suivez toutes les instructions! Votre nouveau harnais anti-chute certifié est conçu pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg. De plus, votre nouveau harnais anti-chute certifié doit être remplacé après trois (3) ans de service! Remplacez immédiatement votre harnais anti-chute certifié si vous faites une chute en le portant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- ⚠ AVERTISSEMENT!** Les chutes d'un mirador peuvent se produire sans avertissement. Les défaillances des produits, l'endormissement, la mauvaise utilisation, le vandalisme, les dommages causés par les animaux, etc. peuvent entraîner des chutes. Bien que peu probables, les chutes de hauteur vers le sol peuvent être éliminées en utilisant le système de harnais anti-chute certifié fourni avec ce produit. Vous devez utiliser ce système de harnais anti-chute certifié (ou un équivalent sur le marché des pièces de rechange), comme indiqué dans le présent document, à tout moment lorsque vous utilisez votre produit True North Treestands Inc. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- ⚠ AVERTISSEMENT!** Utilisez le harnais anti-chute certifié de True North Treestands Inc. fourni avec ce produit ou un harnais qui répond ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA. REMARQUE : Vous devez ranger votre harnais anti-chute certifié à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre condition environnementale difficile qui pourrait nuire à ses performances. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
- ⚠ AVERTISSEMENT!** Il peut être nécessaire d'acheter un harnais anti-chute certifié de rechange qui respecte ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA si le harnais anti-chute certifié de True North Treestands Inc. fourni avec ce(s) produit(s) n'est pas suffisamment grand. N'oubliez pas : ne dépassez jamais la capacité de poids de ce(s) produit(s). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



**Figure 1**  
Harnais anti-chute certifié (vues avant et arrière)

- ① Sangle d'épaule (D)
- ② Sangle d'épaule (G)
- ③ Lien
- ④ Boucle d'attache
- ⑤ Ceinture de taille
- ⑥ Boucle de ceinture de taille
- ⑦ Boucle de jambe (G)
- ⑧ Boucle de ceinture de la jambe (G)
- ⑨ Boucle de jambe (D)
- ⑩ Boucle de ceinture de la jambe (D)
- ⑪ L'appareil ceinture de soulagement des suspensions
- ⑫ Ceinture de l'arbre



**Figure 2**  
Passez les jambes dans les boucles



**Figure 3**  
Glissez le bras droit dans la bretelle d'épaule droite

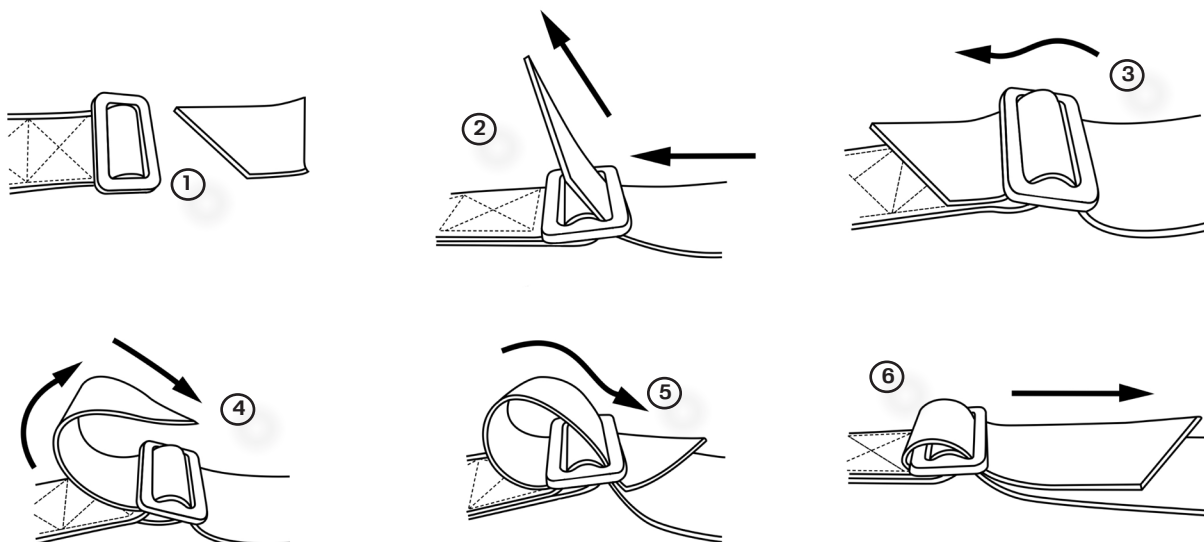


**Figure 4**  
Harnais anti-chute certifié lâche



**Figure 5**  
Enrouler la ceinture autour de la taille

ÉTAPE 1: Identifiez les parties principales du harnais anti-chute certifié tel qu'il est décrit à la figure 1. Tenez le harnais anti-chute certifié par la boucle d'attache en vous assurant que le harnais est en position verticale et que les sangles de jambes pendent vers le bas, comme le montre la figure 2. Redressez toutes les sangles qui ont pu se tordre. Les boucles de jambes étant suspendues en bas, entrez dans chaque boucle de jambe tout en tenant les sangles d'épaule comme indiqué sur la figure 2.



**Figure 6**  
Enfiler la boucle de ceinture de taille



**Figure 7**  
Resserrez les boucles des jambes / Positionnez-vous bien dans la zone de l'aîne



**Figure 8**  
Harnais anti-chute certifié correctement réglé (vues avant et arrière)

ÉTAPE 2. Les jambes gauche et droite étant toutes deux dans les boucles de jambes, faites passer votre bras droit dans la bandoulière droite comme indiqué sur la figure 3. Le bras droit étant dans la bretelle droite, répétez cette étape pour le bras gauche. Le harnais anti-chute certifié doit maintenant être suspendu librement autour de votre torse, comme le montre la figure 4.

ÉTAPE 3 : Repérez la ceinture de taille et la boucle de ceinture de taille comme indiqué dans la figure 1. Enroulez la ceinture autour de votre taille, comme indiqué sur la figure 5. Enfilez la boucle comme le montre la figure 6. Il faut faire très attention à enfiler la boucle de ceinture comme indiqué sur la figure 6. Serrez la boucle jusqu'à ce que la ceinture soit bien ajustée. **NE PAS** trop serrer car cela pourrait devenir très inconfortable et potentiellement couper votre circulation.

**⚠ ATTENTION!** Ne serrez pas trop les boucles des jambes car cela pourrait couper la circulation et provoquer un état dangereux. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

ÉTAPE 4 : La ceinture étant confortablement ajustée, localisez les deux (2) boucles de jambes comme indiqué sur la figure 1. Ajustez les deux boucles de jambes de manière à ce que les boucles de jambes soient bien positionnées dans la zone de l'aîne, comme le montre la figure 7. Serrez les boucles de jambes pour qu'elles soient bien ajustées, sans toutefois les serrer trop fort. Un serrage excessif des boucles de jambes limitera la circulation dans les jambes et entraînera un état dangereux.

**⚠ ATTENTION!** **NE PAS** trop serrer la ceinture de taille car cela pourrait couper la circulation et provoquer une situation dangereuse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

ÉTAPE 5 : Les boucles de jambes étant serrées pour un ajustement confortable et la ceinture bien ajustée, vous devez maintenant enfiler votre harnais anti-chute certifié, comme indiqué sur la figure 8.

**INSTRUCTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE HARNAIS ANTI-CHUTE CERTIFIÉ (CEINTURE D'ARBRE)**



**Figure 9**  
Insérez la ceinture d'arbre dans la boucle d'attache du harnais anti-chute certifié

ÉTAPE 1 : Une fois que vous avez atteint la hauteur désirée, insérez la ceinture d'arbre (voir la figure 1 pour l'identification) dans la boucle de la boucle d'attache du harnais anti-chute certifié, comme le montre la figure 9. Roulez la ceinture autour de l'arbre à une hauteur qui vous permet d'avoir juste assez de lâche pour vous asseoir confortablement dans votre position (comme indiqué sur la figure 10). REMARQUE : en gardant la boucle du harnais anti-chute certifié aussi courte que possible, vous limitez la distance que vous devrez parcourir dans le cas peu probable où vous feriez une chute.

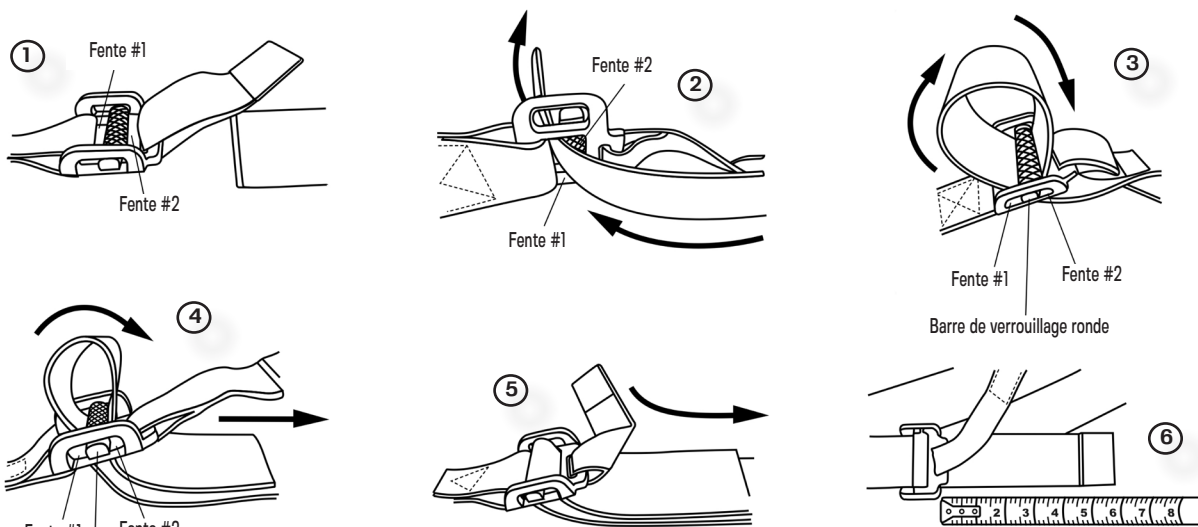


**Figure 10**  
Enroulez une ceinture d'arbre autour du tronc d'arbre

ÉTAPE 2 : Fixez la ceinture d'arbre en insérant l'extrémité de l'étiquette (extrémité libre) dans la fente de la boucle la plus proche de l'extrémité opposée de la ceinture d'arbre, puis traversez le mécanisme coulissant et redescendez par la fente opposée. Tirez sur la ceinture pour la fixer et testez pour vous assurer que le mécanisme coulissant s'enclenche, créant ainsi un placement sécuritaire de la boucle de la ceinture d'arbre. VOUS DEVEZ enfilez la boucle de la ceinture pour arbre comme indiqué sur la figure 11. Tout manquement à cette règle peut entraîner une défaillance de la ceinture.

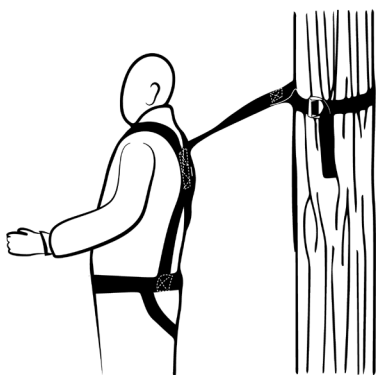


**ATTENTION! VOUS DEVEZ** enfilez la boucle de ceinture d'arbre comme indiqué sur la figure 11. Si vous n'enfilez pas la boucle comme indiqué, la ceinture ne tiendra pas et se séparera du tronc de l'arbre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

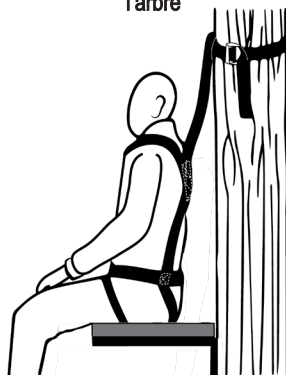


Barre de verrouillage ronde

**Figure 11**  
Enfilez la boucle de ceinture de l'arbre



**Figure 12**  
Attache du harnais anti-chute certifié en position debout



**Figure 13**  
Attache du harnais anti-chute certifié en position assise

ÉTAPE 3 : Une fois que la ceinture d'arbre et la longe du harnais anti-chute certifié sont installées comme indiqué précédemment, ajustez la hauteur de la ceinture d'arbre de manière à ce qu'elle soit taquinée, comme le montrent les figures 12 et 13. Veuillez noter que la longueur de la longe variera selon que vous prévoyez ou non de vous tenir debout ou assis pendant votre utilisation de ce harnais, des produits True North Treestands Inc. Vous devez toujours garder la longueur de la longe aussi courte que possible afin de minimiser la distance sur laquelle vous pourriez tomber dans le cas peu probable où vous feriez une chute en utilisant ce produit de True North Treestands Inc.

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



**APPAREIL DE SOULAGEMENT DE SUSPENSION  
DU SYSTÈME DE HARNAIS CERTIFIÉ**

Personne ne prévoit tomber de son arbre, mais des chutes peuvent se produire et se produisent effectivement sans avertissement. Il est important de savoir quoi faire dans l'éventualité peu probable d'une chute d'une position de chasse élevée. Il est également très important que vous pratiquiez votre plan d'évacuation au niveau du sol avant d'entrer dans un mirador. Vous avez le temps de prendre une décision correcte sur les mesures à prendre en cas de chute alors que vous portez un harnais anti-chute certifié. Il est important de ne pas paniquer. Restez calme et mettez en œuvre votre plan de sauvetage, de secours et de récupération.

Appareil de soulagement de suspension, ou SRD, a été fourni avec ce produit de True North Treestands Inc. Il est fourni pour aider à soulager la pression sur vos membres inférieurs dans le cas peu probable où vous feriez une chute depuis une position de chasse élevée.

**⚠ ATTENTION!** Appareil de soulagement de suspension doit être sur votre personne et facilement accessible lorsque vous utilisez un harnais anti-chute certifié. Ces appareils vous permettront de soulager la charge sur les extrémités inférieures si vous êtes suspendu dans un harnais anti-chute certifié et aideront à maintenir la circulation dans les jambes et à atténuer (minimiser) les traumatismes de suspension (accumulation de sang) ou à permettre la descente au sol. Suivez toutes les instructions ci-dessous concernant le SRD (Appareil de soulagement de suspension) fourni. Le non-respect des instructions relatives au harnais anti-chute certifié peut entraîner l'impossibilité de revenir à la position debout et la suspension dans un harnais anti-chute certifié après une chute. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort!

ÉTAPE 1 : Après une chute, prenez un moment pour reprendre votre souffle et rester calme. Restez calme et ne paniquez pas.

ÉTAPE 2 : Tirez sur la sangle SRD située sur la ceinture de votre harnais anti-chute certifié.

ÉTAPE 3 : Ajustez la sangle du SRD de manière à pouvoir entrer dans la boucle et vous mettre debout, en plaçant votre poids dans la boucle et en soulageant la pression sur vos membres inférieurs. La taille de la boucle peut être ajustée en déplaçant la boucle vers le haut ou vers le bas (voir la figure 14 pour le fonctionnement du SRD).

ÉTAPE 4 : Si vous pouvez atteindre votre échelle ou votre système de grimpage, utilisez-la pour retourner dans votre mirador, puis descendez avec précaution jusqu'au niveau du sol. Si vous n'arrivez pas à atteindre votre mirador, restez calme et continuez à vous tenir dans la boucle SRD et utilisez votre appareil de localisation personnel ou votre téléphone portable pour appeler à l'aide.

**NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LES AUTO-EXTRACTEURS** Plusieurs produits/systèmes optionnels sont disponibles qui offrent une récupération ou une extraction automatique d'une chute lorsqu'ils sont suspendus dans un harnais anti-chute certifié. Certains systèmes descendent automatiquement l'utilisateur tandis que d'autres permettent un contrôle de l'utilisateur. L'un de ces produits/systèmes peut être considéré comme une précaution de sécurité supplémentaire contre les suspensions prolongées et les traumatismes de suspension. Assurez-vous de suivre les instructions des fabricants sur l'utilisation sûre de ces produits/systèmes.

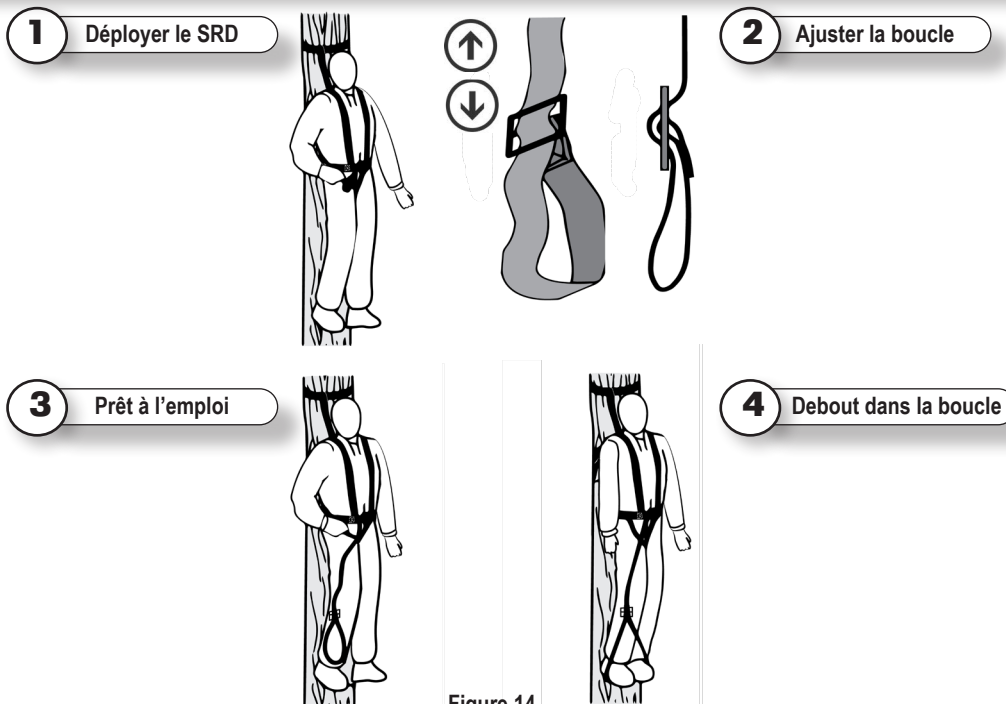


Figure 14

Fonctionnement de l'appareil de soulagement de suspension (SRD)

MONTAGE DU MIRADOR-ÉCHELLE  
TRUE NORTH TREESTANDS INC. TNT CENTAUR SC 20BLS

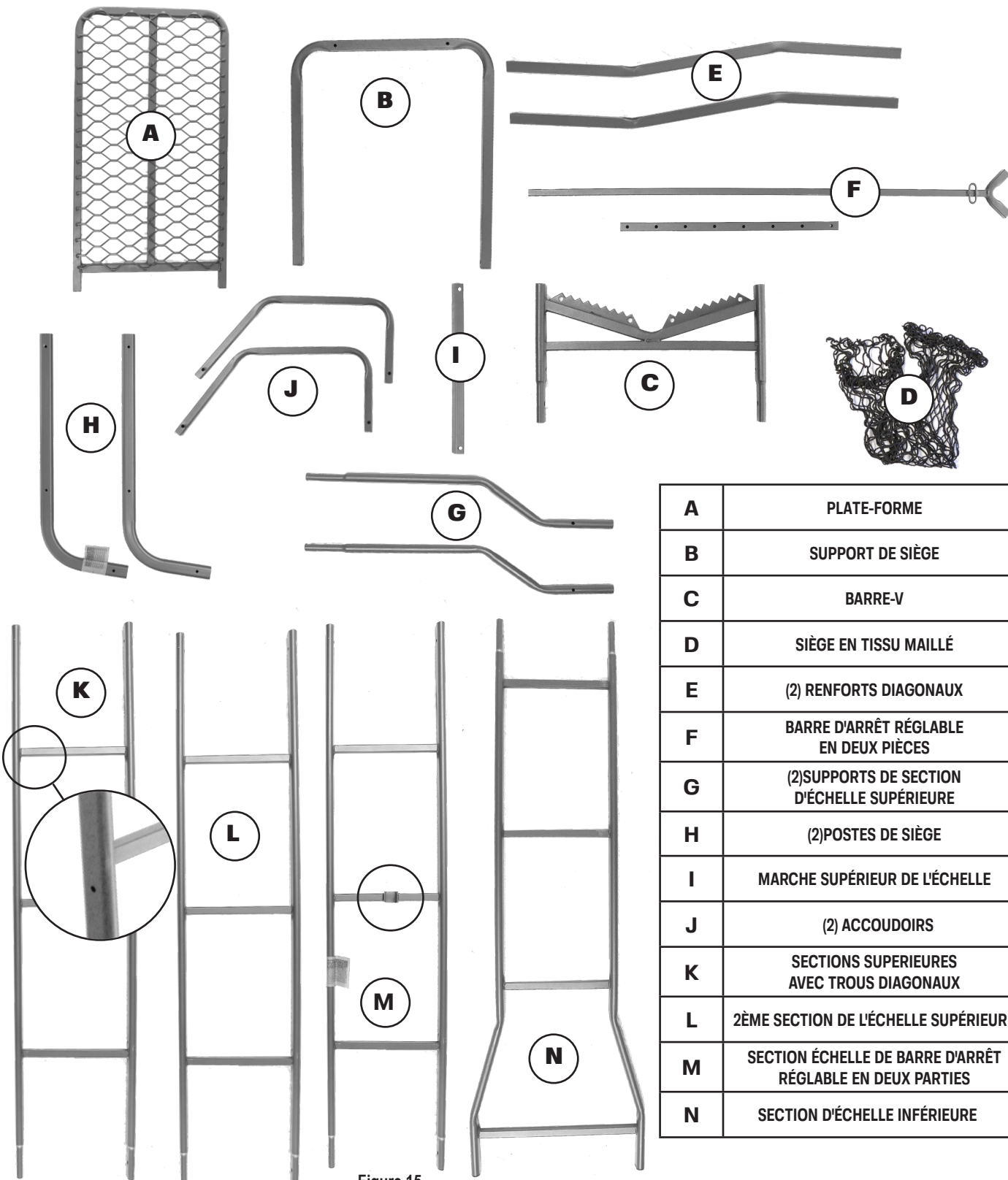


L'assemblage est nécessaire avant d'utiliser votre mirador de True North Treestands Inc.  
REMARQUE : TOUT l'assemblage doit être effectué avec les éléments du mirador-échelle posés à plat sur le sol.

Ne pas dépasser une torsion de 50 pouces-livres

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



A	PLATE-FORME
B	SUPPORT DE SIÈGE
C	BARRE-V
D	SIÈGE EN TISSU MAILLÉ
E	(2) RENFORTS DIAGONAUX
F	BARRE D'ARRÊT RÉGLABLE EN DEUX PIÈCES
G	(2)SUPPORTS DE SECTION D'ÉCHELLE SUPÉRIEURE
H	(2)POSTES DE SIÈGE
I	MARCHE SUPÉRIEUR DE L'ÉCHELLE
J	(2) ACCOUDOIRS
K	SECTIONS SUPÉRIEURES AVEC TROUS DIAGONAUX
L	2ÈME SECTION DE L'ÉCHELLE SUPÉRIEURE
M	SECTION ÉCHELLE DE BARRE D'ARRÊT RÉGLABLE EN DEUX PARTIES
N	SECTION D'ÉCHELLE INFÉRIEURE

Figure 15  
COMPOSANTES DU MIRADOR-ÉCHELLE CENTAUR (PAS À L'ÉCHELLE)

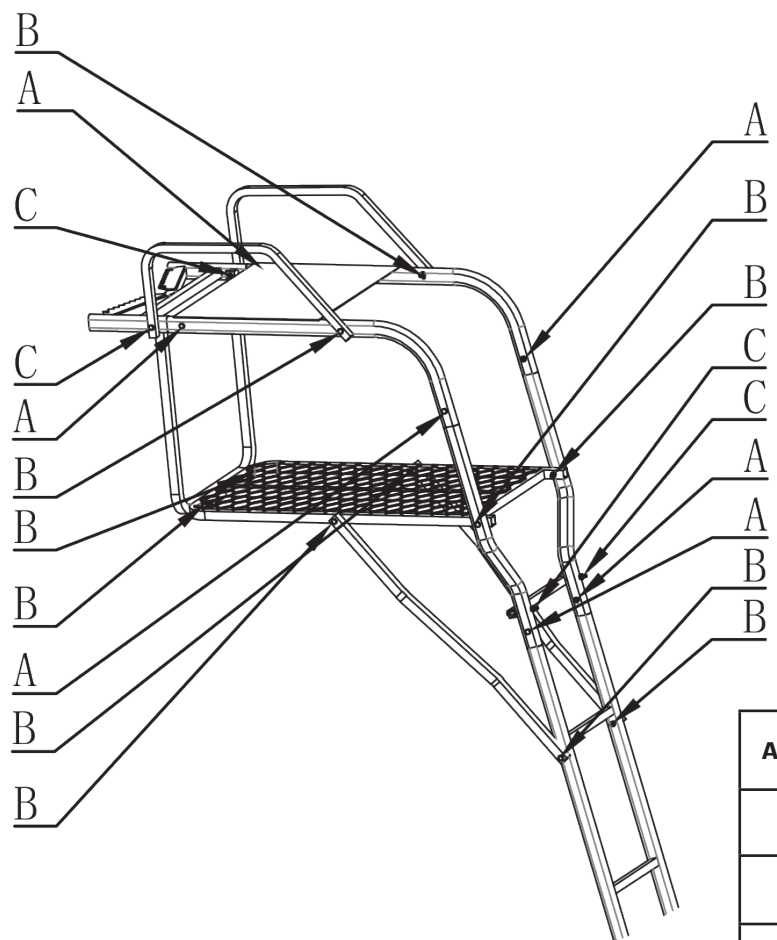
VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

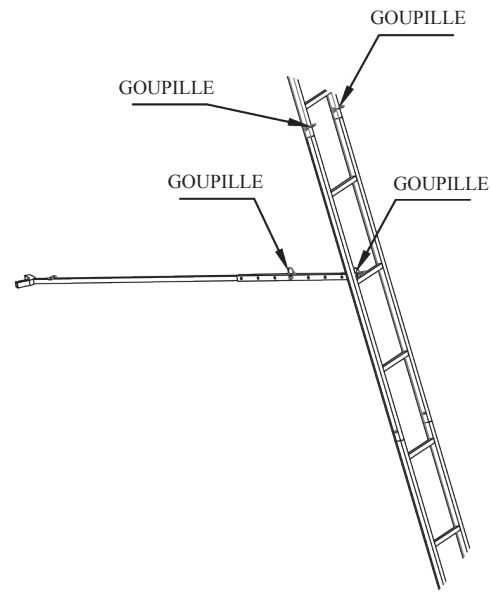


A	ENSEMBLE DE MATÉRIEL DE MONTAGE
B	(2) CLÉS
C	(10) GOUPILLES À RESSORT
D	L'ASSEMBLAGE DU SANGLE À CLIQUETS DU SIÈGE
E	SANGLE À CLIQUETS, EN DEUX PARTIES, À BARRE FIXE RÉGLABLE
F	(2) SANGLES À CLIQUET CROISÉES
G	COUVERTURES D'ACCOUDOIRS

Figure 15 (suite)  
Composants du mirador-échelle Centaur (pas à l'échelle)



Placement des boulons d'assemblage du mirador-échelle Centaur



mirador-échelle Centaur et placement de la barre d'arrêt réglable en deux parties

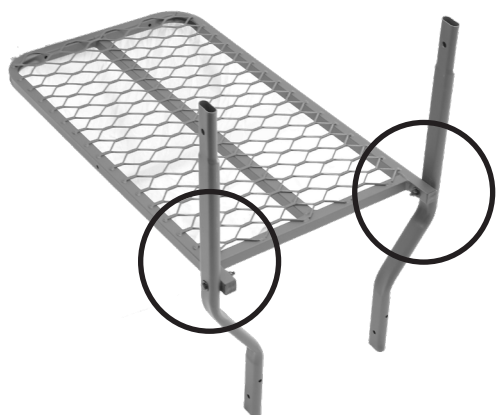
Article	Nom	Spécifications	Quantité
A	Boulon à tête hexagonale	1/4 x 1 1/4"	6
B	Boulon à tête hexagonale	1/4 x 2 1/4"	10
C	Boulon à tête hexagonale	1/4 x 3"	4



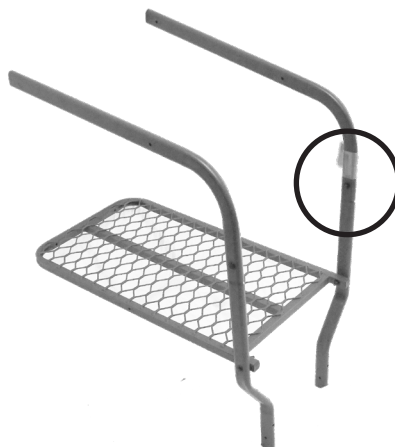
**MONTAGE DU MIRADOR-ÉCHELLE  
TRUE NORTH TREESTANDS INC. TNT CENTAUR SC 20BLS**



Ne pas dépasser une torsion de 50 pouces-livres



**Figure 16**  
Installation des supports des sections de l'échelle supérieure sur la plateforme



**Figure 17**  
Installez les montants du siège sur les supports des sections de l'échelle supérieure



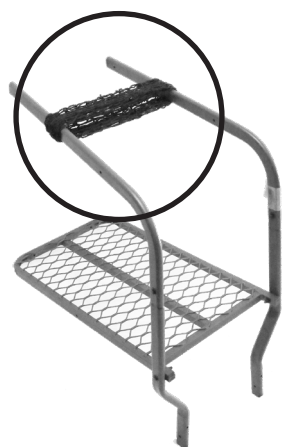
**Figure 18**  
Écartez le siège pour l'installer

REMARQUE : Lors du montage, laissez les écrous et les boulons desserrés. NE PAS serrer avant d'avoir assemblé le mirador-échelle au complet.

ÉTAPE 1 : Localisez la plate-forme et les deux (2) supports de la section supérieure de l'échelle. Installez les deux (2) supports de section d'échelle supérieure sur la plate-forme debout en utilisant deux (2) boulons 1/4" x 2 1/4", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté comme indiqué sur la figure 16.

ÉTAPE 2 : Localisez les deux (2) montants de siège. Installez les deux (2) montants de siège sur les supports des sections d'échelle supérieures précédemment installées à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 1", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme le montre la figure 17. Assurez-vous que le coude en "L" est vers le haut comme indiqué dans la figure 17.

ÉTAPE 3 : Localisez le siège. En le tenant comme indiqué sur la figure 18, glissez-le sur les deux (2) montants du siège comme indiqué sur la figure 19.



**Figure 19**  
Siège installé sur les poteaux de siège



**Figure 20**  
Installation de la barre en V sur les poteaux des sièges



**Figure 21**  
Installation du support de siège

ÉTAPE 4 : Localisez la barre en V. Glissez la partie mâle de la barre en V dans la partie femelle des deux (2) poteaux de siège, comme indiqué sur la figure 20. Fixez la barre à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 1", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme le montre la figure 20.

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

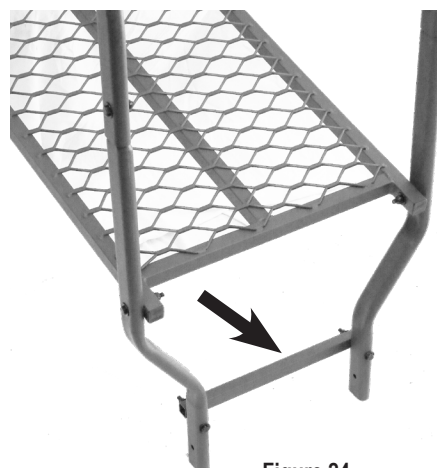
VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



**Figure 22**  
Installez les accoudoirs



**Figure 23**  
Tournez les accoudoirs et installez les écrous de sûreté à l'EXTÉRIEUR



**Figure 24**  
Installez la marche de l'échelle supérieure

ÉTAPE 5 : Localisez le support du siège. Installez le support du siège à l'arrière de la plate-forme en utilisant deux (2) boulons 1/4" x 2", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme indiqué sur la figure 21.

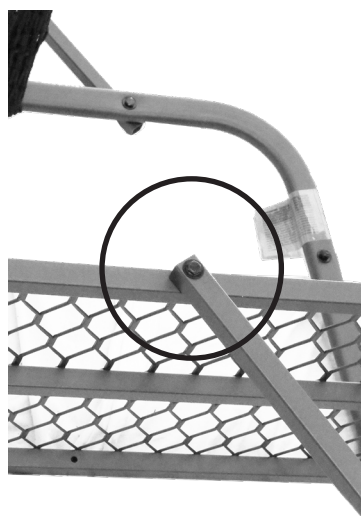
ÉTAPE 6 : Repérez les deux (2) accoudoirs. Une fois les boulons du support de siège inférieur installés, installez les accoudoirs aux deux montants du siège (2) et à la barre en V à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 3", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme indiqué dans la figure 22. REMARQUE : L'extrémité en angle des accoudoirs fait face à l'avant du mirador-échelle et les accoudoirs sont installés à l'EXTÉRIEUR des montants du siège, le support du siège étant monté à l'INTÉRIEUR de la barre en V.

ÉTAPE 7 : Faites pivoter les accoudoirs vers l'avant et installez-les sur les montants du siège à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 2", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme indiqué dans la figure 23. CONSEIL DE MONTAGE : Installez les boulons de l'INTÉRIEUR vers l'EXTÉRIEUR. Installez les écrous de sûreté à l'extérieur de l'accoudoir afin d'éviter tout contact avec les jambes lorsque vous êtes assis dans le mirador, comme le montre la figure 23.

ÉTAPE 8 : Repérez la marche supérieure de l'échelle. Installez la marche supérieure sur l'INTÉRIEUR des deux (2) supports de section d'échelle supérieure à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 3", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme le montre la figure 24. CONSEIL DE MONTAGE : Installez les boulons de manière à ce que les écrous de sûreté se trouvent à l'INTÉRIEUR de la base du mirador. Cela évite de les accrocher à vos vêtements lorsque vous grimpez.



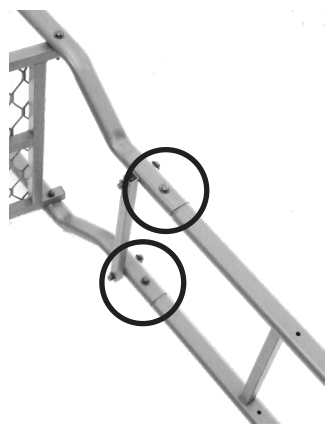
**Figure 25**  
Installez le renfort diagonal sur la plate-forme



**Figure 26**  
Installez les renforts diagonaux à l'EXTÉRIEUR de la plate-forme



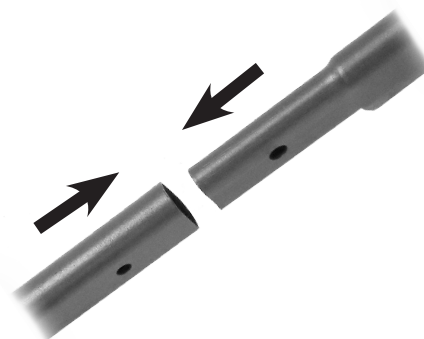
**Figure 27**  
Section de l'échelle supérieure avec trou percé diagonale de l'entretoise



**Figure 28**  
Installez la section d'échelle supérieure sur les supports de la section d'échelle supérieure



**Figure 29**  
Installez les renforts diagonaux sur la partie supérieure de l'échelle



**Figure 30**  
Glissez les sections d'échelle ensemble

**ÉTAPE 9 :** Ces ÉTAPES peuvent être plus faciles avec l'assemblage de la plate-forme sur le côté, comme le montre la figure 25. Repérez les deux (2) renforts diagonaux. Installez l'extrémité des deux (2) renforts diagonaux sur la plate-forme en utilisant deux (2) boulons 1/4" x 2", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme le montre la figure 25. **REMARQUE :** Les renforts diagonaux s'installent à l'EXTÉRIEUR de la plate-forme, comme indiqué à la figure 26. Répétez cette étape pour l'installation du renfort diagonal opposé sur le côté opposé de la plate-forme.

**ÉTAPE 10 :** Localisez la partie supérieure de l'échelle. Glissez la partie mâle de l'échelle supérieure dans les supports de l'échelle supérieure et fixez-la à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 1", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme indiqué sur la figure 28.

**ÉTAPE 11 :** Une fois la section d'échelle supérieure installée, faites pivoter les deux (2) renforts diagonaux précédemment installés en place et fixez-les à la section d'échelle supérieure à l'aide de deux (2) boulons 1/4" x 2", quatre (4) rondelles d'acier et deux (2) écrous de sûreté, comme indiqué sur la figure 29. **CONSEIL DE MONTAGE :** Les écrous de sûreté de l'assemblage de l'échelle DOIVENT être desserrés pour permettre le montage des diagonales. Si les boulons et écrous sont serrés, les diagonales NE SERONT PAS alignées.

**ÉTAPE 12 :** Avec le mirador étant posée sur le sol et sur le côté, vous pouvez maintenant installer les autres éléments de l'échelle. **NOTE :** Les sections d'échelle s'installent en utilisant deux (2) goupilles à ressort par section. Repérez la deuxième section d'échelle supérieure. Faites glisser l'extrémité mâle de la deuxième section d'échelle supérieure dans l'extrémité femelle de la section d'échelle supérieure, comme indiqué sur la figure 30. Fixez à l'aide de goupilles à ressort comme indiqué sur la figure 31. Répétez cette étape pour l'élément d'échelle à barre réglable en deux parties et les éléments d'échelle inférieurs.



**Figure 31**  
Fixez la section d'échelle à l'aide de goupilles à ressort



**Figure 32**  
Les goupilles à ressort doivent être engagées positivement



**Figure 33**  
Montez la barre d'arrêt réglable à deux parties





 **ATTENTION!** Les goupilles à ressort et les pinces à ressort doivent être engagées positivement sur chaque section d'échelle, comme indiqué à la figure 32. Si ces goupilles à ressort ne sont pas engagées comme indiqué, les éléments de l'échelle se sépareront au cours de la montée. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


ÉTAPE 16 : Repérez la barre d'arrêt réglable en deux parties. Faites glisser la barre avec la partie en "V" dans la barre plus petite avec les trous. Fixez-la à l'aide d'une goupille à ressort. Vous installerez cette barre en deux parties lors de l'installation du mirador-échelle sur l'arbre.


ÉTAPE 17 : Vous pouvez maintenant serrer tous les écrous et boulons. Ne pas dépasser une torsion de 50 pouces-livres. Une fois que les boulons et les écrous ont été serrés conformément aux spécifications, le montage du True North Treestands Inc. TNT Centaur SC 20BLS est terminé.


## INSTALLATION DU MIRADOR-ÉCHELLE TRUE NORTH TREESTANDS INC. TNT CENTAUR SC 20BLS


 **ATTENTION!** Avant de tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc., vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son installation et sa mise en place au niveau du sol. Vous devez vous exercer à installer, à mettre en place et à utiliser ce(s) produit(s) au niveau du sol avant d'essayer de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous vous serez familiarisé avec l'installation, le montage et l'utilisation de ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. au niveau du sol - vous êtes maintenant prêt à l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **ATTENTION!** Vous devez porter le harnais anti-chute certifié fourni par le fabricant avec ce produit à tout moment pendant l'utilisation de ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **ATTENTION!** Ne jamais grimper, installer ou utiliser un mirador avec une seule ceinture de sécurité ou un seul harnais de poitrine. Ces appareils ont été jugés dangereux pour l'utilisation d'appareils de grimpage et peuvent mettre en danger votre sécurité personnelle. Utilisez uniquement le harnais anti-chute certifié fourni par le fabricant qui répond ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA ou un harnais anti-chute du marché secondaire qui répond ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **ATTENTION!** N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit pour grimper sur des poteaux électriques, des poteaux de téléphone, des colonnes structurelles ou toute autre structure artificielle. N'utilisez jamais ce produit ou tout autre produit à proximité d'équipements de production d'électricité (transformateurs, générateurs, sous-stations, etc.) et/ou de transmission d'électricité (lignes électriques). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!


 **ATTENTION!** N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit si vous avez des antécédents de problèmes cardiaques, de problèmes de dos, de troubles de la vision, de problèmes d'équilibre, d'hypertension artérielle ou de toute autre déficience physique pouvant limiter votre capacité à utiliser et/ou à faire fonctionner ce(s) produit(s) en toute sécurité comme indiqué dans le présent manuel d'instructions. En outre, n'utilisez pas ce produit ou tout autre produit si vous prenez actuellement des médicaments et/ou des substances, y compris de l'alcool, qui peuvent limiter votre capacité à utiliser ce produit comme indiqué et décrit dans le présent manuel d'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit lorsque des orages menacent et/ou sont présents dans un rayon de huit (8) kilomètres. N'essayez pas d'utiliser ce produit ou tout autre produit lorsque d'autres conditions météorologiques défavorables se présentent. Celles-ci incluent les conditions météorologiques qui peuvent produire des vents, des éclairs, de la pluie, de la neige, de la giboulée et/ou toute autre condition atmosphérique qui peut limiter la capacité de l'utilisateur à utiliser ce(s) produit(s) en toute sécurité comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** Ce(s) produit(s) est (sont) conçu(s) pour un usage adulte uniquement! Personne de moins de 16 ans ne doit tenter d'utiliser ce produit ou tout autre produit sans la surveillance directe d'un adulte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** N'essayez pas d'utiliser ce produit et/ou tout autre produit lorsque de la glace, de la neige et/ou de la pluie verglaçante s'est déposée ou formée sur une partie de l'arbre que vous avez l'intention de grimper. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** Ne tentez jamais de monter ou de descendre avec une arme en votre possession. Déchargez TOUJOURS votre arme et tirez-la à hauteur de chasse à l'aide d'une longe ou d'une corde de traction. Abaissez TOUJOURS votre arme non chargée au sol avant de tenter de la descendre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

 **ATTENTION!** Ne tentez jamais de chasser à partir d'un mirador non nivelé. De plus, n'essayez jamais de niveler votre mirador à une hauteur supérieure au sol. Si vous constatez que votre mirador n'est pas au niveau, qu'il est incliné, qu'il forme un angle gênant vers le haut ou vers le bas, ou dans toute autre configuration que le niveau, descendez immédiatement au niveau du sol et réajustez votre mirador si nécessaire pour corriger cet angle gênant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

# VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

Nous prenons sérieusement votre sécurité personnelle. Un harnais anti-chute certifié est fourni avec ce produit pour votre usage. Le système de harnais anti-chute certifié qui répond ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA a été conçu pour vous empêcher de faire une chute.

- !** ATTENTION! Inspectez soigneusement ce produit ou tout autre produit avant chaque utilisation afin de détecter tout signe d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Protégez ce produit contre une exposition prolongée aux rayons directs du soleil, une chaleur excessive ou des températures de gel. N'utilisez pas ce produit ou tout autre produit s'il présente des signes d'usure, de pourriture, de corrosion, de fissures, de détérioration et/ou tout autre type de défaut. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

Lisez attentivement la section sur le harnais anti-chute certifié (pages 8-14) et suivez toutes les instructions. Votre harnais anti-chute certifié et ses composants (c'est-à-dire la longe, la ceinture d'arbre, la ceinture de monteur de lignes, l'appareil de suspension) sont conçus pour une capacité maximale (utilisateur et équipement) de 136 kg (300 LBS). De plus, votre harnais anti-chute certifié (et ses composants) doit être remplacé après trois (3) ans de service. Veuillez contacter True North Treestands Inc. pour connaître les procédures de remplacement du harnais anti-chute certifié en cas de chute ou si la période de service de trois (3) ans est dépassée.

- !** ATTENTION! Avant d'essayer d'utiliser ce produit ou tout autre produit, vous devez prendre un moment pour vous familiariser avec son assemblage, sa configuration et son installation. Vous devez vous entraîner à installer, à mettre en place et à utiliser ce(s) produit(s) au niveau du sol avant de tenter de l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Une fois que vous avez acquis une connaissance approfondie et que vous êtes à l'aise avec l'installation, le montage et l'utilisation de ce(s) produit(s) au niveau du sol, vous êtes maintenant prêt à l'utiliser à des hauteurs supérieures au niveau du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

- !** ATTENTION! Ce mirador-échelle a été conçu pour être utilisé sur des arbres ayant un DIAMÈTRE MINIMUM de 23 cm (9") à la hauteur d'installation de l'échelle (c'est-à-dire la hauteur de la plate-forme) et un diamètre MAXIMUM de 50 cm (20"). N'essayez pas de l'installer sur des arbres de diamètre inférieur. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort!

- !** ATTENTION! Ne jamais installer, mettre en place ou monter à votre échelle avec une arme. Utilisez une corde de traction pour soulever avec précaution votre arme non chargée une fois que le harnais anti-chute certifié est fixé et que vous êtes installé dans le mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

- !** ATTENTION! Vous devez avoir au moins trois (3) adultes pour installer et/ou retirer ce mirador-échelle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

- !** ATTENTION! ARRÊTEZ MAINTENANT!!! Assurez-vous que vous portez votre harnais anti-chute certifié. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

ÉTAPE 1 : Choisissez un arbre droit et sain, dépourvu de branches, de vignes ou d'autres obstacles qui pourraient vous empêcher de grimper en toute sécurité. L'arbre d'installation doit avoir un diamètre minimum de 23 cm (9") à la hauteur d'installation du mirador (c'est-à-dire la hauteur du siège) ou un diamètre maximum de 50 cm (20").

- !** ATTENTION! Ces produits de True North Treestands Inc. ont été conçus pour être installés sur des arbres d'un diamètre minimum de 23 cm (9") à la hauteur d'installation du mirador (c'est-à-dire à la hauteur du siège) et d'un diamètre maximum de 50 cm (20") à la hauteur d'installation du mirador. N'utilisez pas votre ou vos produits True North Treestands Inc. sur des arbres dont le diamètre du tronc ne respecte pas cette exigence minimale de diamètre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

ÉTAPE 2 : Localisez les deux (2) sangles à cliquets croisées comme indiqué sur la figure 15. Les sangles à cliquets croisées se présentent sur deux (2) côtés. Il y a une boucle cousue sur le côté du cliquet et sur le côté de la sangle. Le côté sangle de l'ensemble est installé sur la barre en V, comme le montre la figure 34, et le côté cliquet est installé sur l'échelon sous le point de fixation de la barre d'arrêt réglable en deux parties, comme le montre la figure 35. Installez en glissant la partie à cliquet ou l'extrémité libre de la sangle dans la boucle et tirez fermement (en formant un nœud glissant).

- !** ATTENTION! Vous devez vérifier que le sol sous la base de l'arbre est ferme et plat. Un sol en pente ou des surfaces inégales (par exemple, un pied sur un rocher) peuvent faire basculer votre échelle ou la faire tomber de l'arbre lorsque vous grimpez. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!



Figure 34

Installez la portion sangle de la sangle croisée sur la barre en V



Figure 35

Installez la portion à cliquet de la sangle croisée sur l'échelle fixée sous le point d'attache de la barre d'arrêt réglable en deux parties

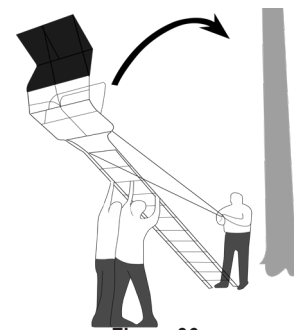
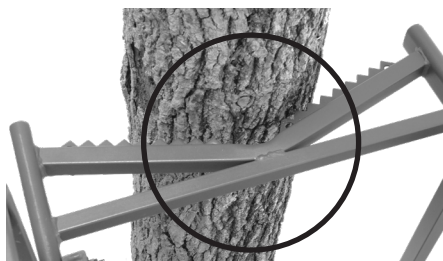


Figure 36

Marchez le mirador au vertical (Représentation d'un mirador-échelle)



ATTENTION! N'utilisez pas ce produit, ni aucun autre produit de True North Treestands Inc. pour grimper sur des poteaux électriques, des poteaux de téléphone, des colonnes structurelles ou toute autre structure artificielle. N'utilisez jamais ce produit ou tout autre produit de True North Treestands Inc. à proximité d'équipements de production d'électricité (par exemple, transformateurs, générateurs, sous-stations, etc.) et/ou de transmission d'électricité. Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves ou la mort!



**Figure 37**  
La barre en V centrée



**Figure 38**  
Installez la barre d'arrêt réglable en deux parties

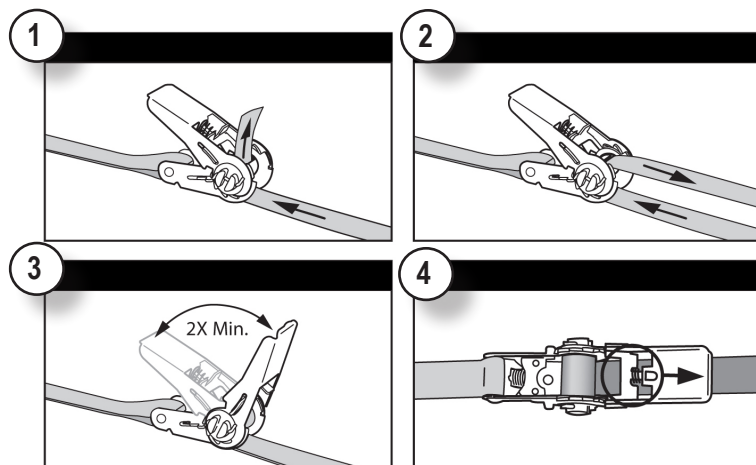


**Figure 39**  
Sécurisez l'ensemble de la barre d'arrêt réglable en deux parties

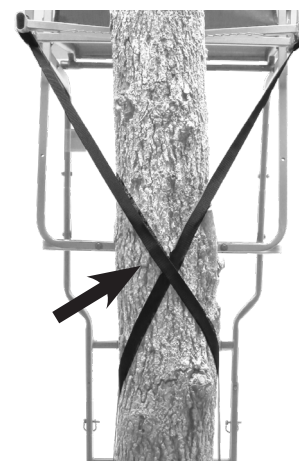
ÉTAPE 3 : Dégagez la zone sur laquelle vous prévoyez placer le mirador. Enlevez toutes les feuilles, les bâtons, les pierres et les débris sur un périmètre de 1.5 m à 1.8 m (5 à 6 pieds). NOTE : La partie inférieure du mirador-échelle sera placée ici, sur la zone dégagée, propre et de niveau.

ÉTAPE 4 : Avec les sangles croisées qui pendent librement, placez la section inférieure de l'échelle dans cette zone dégagée (à environ 1.5 m (5 pieds) de la base du tronc d'arbre) et demandez à un (1) adulte de se tenir sur la marche inférieure de la section inférieure de l'échelle. L'adulte qui est placé sur la marche inférieure doit contrôler les sangles de stabilisation et la base du mirador pendant qu'il est érigé. Les deux (2) autres adultes doivent faire monter et mettre en place doucement l'ensemble du mirador, à l'arbre, comme indiqué sur la figure 36. Une fois érigé, assurez-vous que la barre en V est centrée sur le tronc de l'arbre, comme le montre la figure 37.

ÉTAPE 5 : Assurez-vous que l'échelle n'est pas droite, mais qu'elle a un angle d'environ 15 degrés. Avec la barre en V centrée sur le tronc de l'arbre, ajustez l'angle du mirador pour mettre à niveau la plate-forme et le siège. La plate-forme et le siège doivent être de niveau pour une installation sécuritaire.



**Figure 40**  
Enfilez la sangle à cliquets



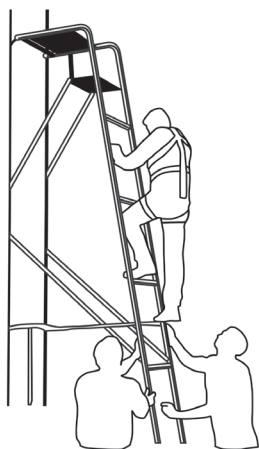
**Figure 41**  
Sangles croisées installées  
(mirador-échelle représentatif illustré)

ÉTAPE 6 : Demandez à un (1) adulte de placer son poids sur la marche inférieure de l'échelle. En faisant cela, l'échelle s'appuiera sur le sol. Une fois que le siège et la plate-forme du mirador sont à niveau, installez la barre d'arrêt réglable en deux parties, préalablement assemblée. Installez la barre d'arrêt réglable en deux parties en la fixant au support de la section centrale de l'échelle, comme indiqué sur la figure 38. Ajustez la longueur de la barre d'arrêt réglable en deux parties de manière à ce qu'elle touche le tronc de l'arbre, en ajoutant un support à l'ensemble de l'échelle. Si la barre d'arrêt réglable en deux parties provoque la flexion de l'échelle vers l'intérieur ou vers l'extérieur, c'est qu'elle est mal réglée. Fixez la barre d'arrêt réglable en deux parties à l'aide de la sangle à cliquets de la barre d'arrêt réglable en deux parties, comme indiqué à la figure 39. Enfilez la sangle à cliquets comme indiqué sur la figure 40.

ÉTAPE 7 : Avec les sangles croisées installées comme indiqué, assurez-vous qu'elles ne sont pas tordues. Croisez les sangles derrière le tronc d'arbre comme indiqué sur la figure 41 et enfiler les sangles à cliquets comme indiqué sur la figure 40. Une fois les sangles croisées installées comme indiqué sur la figure 41 et les cliquets enfilés comme indiqué sur la figure 40, serrez les deux (2) sangles croisées jusqu'à ce que le mirador-échelle soit fixé à l'arbre. NE PAS trop serrer.

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



**Figure 42**

Deux adultes pour aider à stabiliser l'assemblage du mirador (Représentation d'un mirador-échelle)



**Figure 43**

Fixez la longe de l'anti-chute certifié au tronc de l'arbre





**Figure 44**





Fixez la sangle à cliquets de la barre en V (Représentation d'un mirador-échelle)

ÉTAPE 8 : NOTE : Ne jamais monter sur un mirador-échelle qui n'est pas muni des sangles croisées et de la barre d'arrêt réglable en deux parties, correctement installée selon les instructions du présent document et bien fixée. Avec l'aide de deux (2) autres adultes, comme le montre la figure 42, pour stabiliser le mirador, vous pouvez monter sur le mirador pour installer la sangle à cliquets de l'ensemble du siège. Maintenez trois (3) points de contact lorsque vous grimpez. Ne vous penchez jamais en arrière en grimpant, car cela pourrait entraîner la séparation du mirador de l'arbre. Veillez à rester au centre de l'arbre jusqu'à ce que la sangle à cliquets du siège ait été installée.

ÉTAPE 9 : Après avoir atteint le sommet de l'échelle, attachez-vous immédiatement à l'arbre avec votre harnais anti-chute certifié, comme le montre la figure 43. Vous pouvez maintenant placer la sangle à cliquets de l'ensemble du siège autour de l'arbre en accrochant une extrémité au côté gauche de la barre en V et l'autre extrémité au côté droit de la barre en V et en serrant le cliquet comme le montre la figure 44. Les instructions d'enfilage du cliquet se trouvent sur la figure 40. REMARQUE : Ne mettez pas votre poids sur le siège tant que la sangle à cliquets de l'ensemble du siège n'a pas été fixée.

-  **ATTENTION!** Lorsque vous grimpez, maintenez toujours trois points de contact en montant et en descendant. Le fait de ne pas maintenir trois points de contact expose l'utilisateur à un risque grave de blessure corporelle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
-  **ATTENTION!** Lorsque vous vous approchez du sommet de l'échelle, attachez votre harnais anti-chute certifié au tronc d'arbre dès que possible. Une fois que votre longe a été attachée à l'arbre, attachez les sangles à cliquets pour fixer le haut du mirador. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!

**DESCENDRE LE MIRADOR-ÉCHELLE  
TRUE NORTH TREESTANDS INC. TNT CENTAUR SC 20BLS**

-  **ATTENTION! ARRÊTEZ MAINTENANT!!!!** Assurez-vous que vous portez votre harnais anti-chute certifié! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
-  **ATTENTION!** Lorsque vous grimpez, maintenez toujours trois points de contact en montant et en descendant. Le fait de ne pas maintenir trois points de contact expose l'utilisateur à un risque grave de blessure corporelle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
-  **ATTENTION!** Lorsque vous grimpez pour enlever les sangles à cliquets, il est important de vous pencher en avant pour maintenir le mirador centré et fixé au tronc de l'arbre. **NE PAS** se pencher en arrière pour grimper! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!
-  **ATTENTION!** Lorsque vous vous approchez du sommet de l'échelle, attachez votre harnais anti-chute certifié au tronc d'arbre dès que possible. Une fois votre sangle attachée à l'arbre, retirez la sangle à cliquets. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort!





ÉTAPE 1 : Avec l'aide de deux (2) autres adultes (voir figure 42) à la base du montant de l'échelle en le tenant fermement, montez à une hauteur qui vous permet d'attacher votre harnais anti-chute certifié au tronc d'arbre en toute sécurité dès que possible. Après avoir attaché votre sangle au tronc d'arbre, débranchez les sangles à cliquets qui fixent les deux (2) barres en V.

ÉTAPE 2 : Débranchez votre longe et redescendez au sol. Enlevez les sangles croisées et détachez l'ensemble de renforts d'arbre.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE/GARANTIE

Votre nouveau mirador True North Treestands Inc. est fini en usine avec un revêtement en poudre qui garantit des années de service sans problème. Il est recommandé de ranger votre mirador à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre condition environnementale pouvant nuire à ses performances.

### INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA GARANTIE

True North Treestands Inc. offre la garantie limitée suivante pour la gamme de produits de miradors TNT achetés auprès d'un détaillant autorisé (tel que publié sur le site web de la société) dans le cadre d'une vente autorisée. La garantie limitée est fournie pour une période d'un an, à compter de la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé. La garantie est limitée aux produits présentant un ou plusieurs défauts de matériaux et de fabrication résultant d'une utilisation et d'un entreposage corrects du produit. La preuve d'achat auprès d'un détaillant autorisé et le renvoi de la carte de garantie à notre siège social, à l'adresse indiquée ci-dessous, sont nécessaires pour toute demande de garantie. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, True North Treestands Inc. aura, à sa seule discrétion, l'obligation et le recours exclusif de remplacer ou de réparer toute pièce défectueuse. Pour obtenir un service de garantie, veuillez contacter True North Treestands Inc. au 1-855-486-8868 (HUNT TNT). Les exclusions de cette garantie comprennent les ventes non autorisées et les défauts de siège, de peinture, de plastique, de sangles et/ou les défauts causés par une mauvaise utilisation et/ou un abus de l'opérateur. La limitation de responsabilité inclut la garantie qui précède et remplace toute autre garantie, exprimée ou implicite, et True North Treestands Inc. renonce toute garantie implicite de qualité marchande et de compatibilité avec un usage particulier.

**Envoyez cette carte de garantie à :**  
**True North Treestands Inc.**  
**4338 Innes Rd. Unit 57**  
**Ottawa, Ontario, Canada K4A 3W3**

### CARTE DE DEMANDE DE GARANTIE

J'ai lu et compris les instructions de sécurité, de montage et d'utilisation fournies avec mon mirador TrueNorth Treestands Inc. Je comprends parfaitement l'importance d'utiliser le harnais anti-chute certifié qui satisfait ou dépasse les normes industrielles reconnues par la TMA, et je réalise que si je choisis de ne pas utiliser le harnais anti-chute certifié, je m'expose à un risque accru de blessure si un accident se produit pendant que j'utilise ce(s) produit(s) de True North Treestands Inc. J'ai lu les informations relatives à la garantie et je sais que je peux appeler True North Treestands Inc. au (855) 486-8868 ou envoyer un courriel à [info@hunttnt.com](mailto:info@hunttnt.com) pour toute question ou préoccupation que je pourrais avoir au sujet de ce produit ou de tout autre produit de True North Treestands Inc.

NOM \_\_\_\_\_ LIEU D'ACHAT \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE/ÉTAT/ZIP \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT \_\_\_\_\_

PRODUIT \_\_\_\_\_

***hunttnt.com***  
**1-855-HUNT-TNT (1-855-486-8868)**  
**ou**  
**[info@hunttnt.com](mailto:info@hunttnt.com)**

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !



**True North Treestands Inc.**  
**4338 Innes Rd. Unit 57**  
**Ottawa, Ontario, Canada K4A 3W3**  
***hunttnt.com***  
**1-855-HUNT-TNT (1-855-486-8868)**  
**or**  
**info@hunttnt.com**

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AU COMPLET AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !